



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**

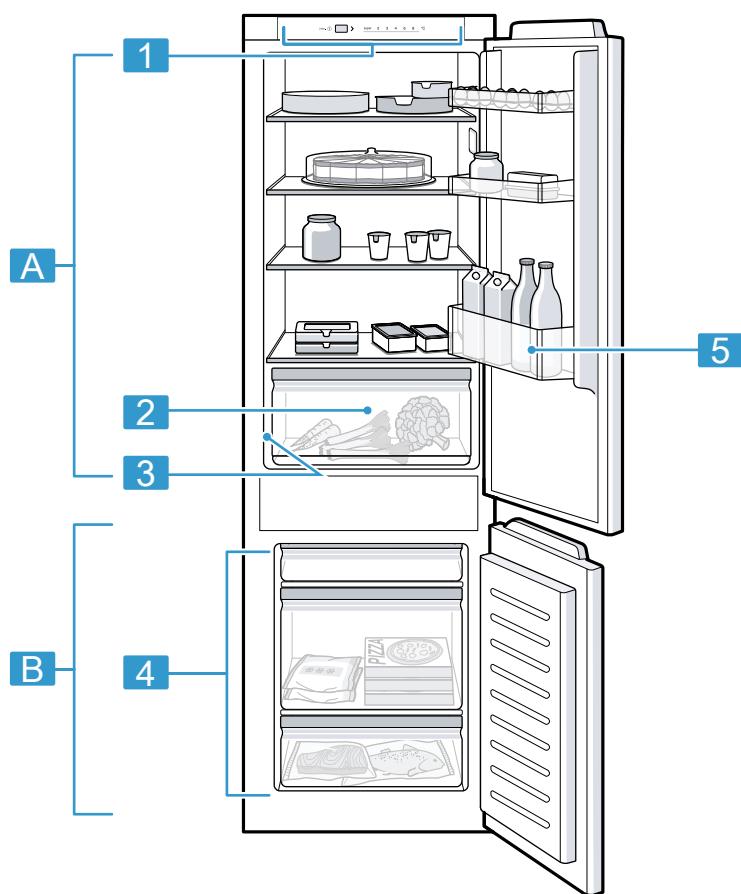


Fridge-freezer

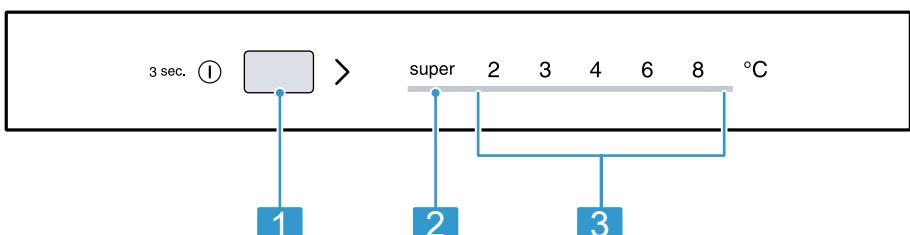
KIV86..

KIV87..

[et]	Kasutusjuhend	4
[lt]	Naudotojo vadovas	25
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	47



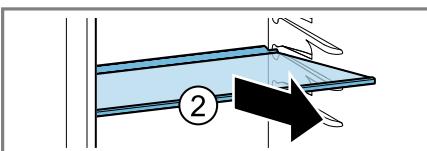
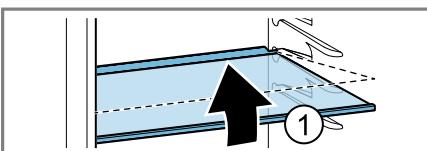
1



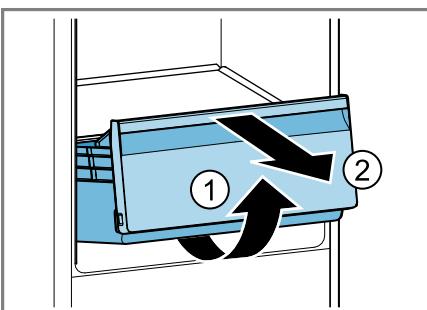
2



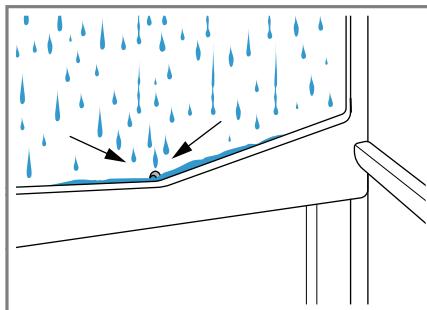
3



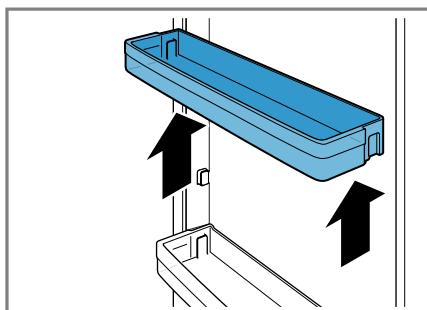
5



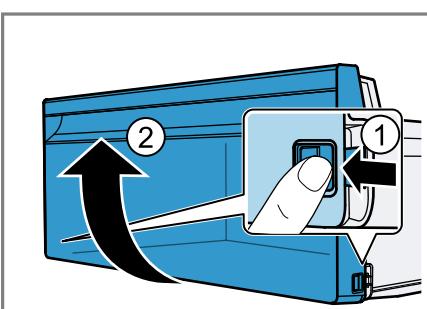
6



7



8



9

Lisateavet leiate digitaalsest kasutusjuhendist.



Sisukord

1 Ohutus	6
1.1 Üldised juhised.....	6
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	6
1.3 Kasutajate ringi piiramine.....	6
1.4 Ohutu transport	6
1.5 Ohutu paigaldamine	7
1.6 Ohutu kasutamine	8
1.7 Kahjustada saanud seade	10
2 Varalise kahju vältimine.....	11
3 Keskkonnakaitse ja säastmine	11
3.1 Pakendi käitlemine	11
3.2 Energia säastmine	11
4 Paigaldamine ja ühendamine ...	11
4.1 Tarnekomplekt.....	11
4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid.....	12
4.3 Seadme paigaldamine	12
4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.....	13
4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku.....	13
5 Tutvumine	13
5.1 Seade	13
5.2 Juhtpaneel	13
6 Varustus	13
6.1 Riiul.....	13
6.2 Puu- ja köögiviljasahtel.....	13
6.3 Ukseriul.....	14
6.4 Tarvikud	14
7 Põhimõtteline käsitsemine	14
7.1 Seadme sisselülitamine.....	14
7.2 Nõuandeid kasutamise kohta.....	14
7.3 Seadme väljalülitamine.....	14
7.4 Temperatuuri seadmine	14
8 Lisafunktsioonid	15
8.1 superfunktsioon	15
9 Alarm.....	15
9.1 Uksealarm	15
10 Jahekamber	15
10.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambbris	15
10.2 Jahekambri külmatsoonid	16
10.3 „OK“ kleebis	16
11 Sügavkülmkamber	16
11.1 Külmutusvõimsus	16
11.2 Sügavkülmkambri mahutäielik kasutamine.....	16
11.3 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambrisse	17
11.4 Juhtnöörid värskete toiduainete külmutamiseks.....	17
11.5 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril -18 °C.....	17
11.6 Külmutatud toiduainete ülessulatamise meetodid	17
12 Sulatamine	18
12.1 Jahekambri sulatamine	18
12.2 Sügavkülmkambri sulatamine	18

13 Puhastamine ja hooldamine...	18
13.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks	18
13.2 Seadme puhastamine	19
13.3 Sulamisvee renni ja ärvoo- luava puhastamine	19
13.4 Sissepandud osade välja- võtmine	19
14 Tõrgete kõrvaldamine	21
14.1 Voolukatkestus	23
14.2 Seadme toimivuse testi lä- biviimine	23
15 Ladustamine ja jäätmekäit- lus	23
15.1 Seadme kasutamise lõpe- tamine	23
15.2 Kasutatud seadme jäätme- käitus	23
16 Klienditeenindus	24
16.1 Tootenumber (E-Nr) ja toot- misnumber (FD-nr)	24
17 Tehnilised andmed	24

⚠ 1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Seade on ette nähtud ainult sisseehitamiseks.

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks ning jää valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsилiste, senoorsete või mentaalsete võimeteega või vähestete teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle töstmisel tekitada vigastusi.

- ▶ Ärge töstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatud paigaldused on ohtlikud.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahtusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme ventilatsiooniavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heaksiktumata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saadaval, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektriettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- Ärge jätkе seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.
- Ärge kasutage seadme puastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ HOIATUS – Lämbumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tömmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Külmaringluse kahjustamise tagajärvel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlike aineid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Süsihaptegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

- Ärge hoidke sügavkülmkambris süsihaptegaasi sisaldavaid jooke.

Eralduv tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

⚠ HOIATUS – Külmapõletuste oht!

Kokkupuude külmutatavate toiduainete ja külmade pindadega võib tekitada külmapõletusi.

- Ärge kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu.
- Vältige naha pikemaajalist kokkupuutumist külmutatud toiduainete, jää ja metallist pindadega sügavkülmkambris.

⚠ ETTEVAATUST! – Tervisekahjustuse oht!

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- Toorest liha ja kala hoidke külmkapis sobivates anumates nii, et need ei puutu kokku teiste toiduainetega ja et nende mahl ei tilgu teiste toiduainete peale.
- Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühhjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätké uks lahti, et vältida hallituse teket.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisalda alumiiniumi. Happeliste toiduainete kokkupuutel seadmes oleva alumiiniumiga võivad alumiiniumioonid toiduainesse üle kanduda.

- ▶ Saastunud toiduaineid ärge tarbige.

1.7 Kahjustada saanud seade

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge mitte kunagi käitage kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tömmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tömmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tömmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → Lk 24

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe või ühendusjuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise võrgujuhtme või erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval tootjalt või tema klienditeenindusest.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!



Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → Lk 14
- ▶ Tömmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → Lk 24

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU!

Sokli, siinide ja uste kasutamine istumisalusena või redelina võib seade kahjustada.

- ▶ Arge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.
 - Õli või rasva toimel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.
 - ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.
- Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happelite toiduainetega kokkupuute korral alumiinium korrodeerub ja muudab värvit.
- ▶ Hoidke toiduaineid seadmes ainult pakituna.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvit muuta.

- ▶ Arge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käidelge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiiruse eest.

- Paigaldage seade küttekehadeest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugale:
 - Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
 - Kaugus õli- või söepliidist peab olema 300 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välimisi ventilatsiooniavasid.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambri ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välimisi ventilatsiooniavasid.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sisepanekut jahtuda.
- Külmutatud toiduainete külma ära kasutamiseks pange need ülessulatamiseks jahekambrisse.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.
- Sulatage sügavkülmkambrit korrapäraselt.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärist lahitipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne komplektsuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → Lk 24 poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Integreeritav seade

et Paigaldamine ja ühendamine

- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht²
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

⚠ HOIATUS

Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekki da tuleohlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m^3 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübislidile.

→ Joonis 1 / 3

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 65.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

Lubatud ruumitemperatuur

Lubatud ruumitemperatuur oleneb seadme kliimaklassist.

Kliimaklass on märgitud tüübislidile.

→ Joonis 1 / 3

Kliima-klass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv. Kui kliimaklassi SN seadet käitatakse madalamal ruumitemperatuuril, võib välistada seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C.

Paigaldusava mõõdud

Seadme paigaldamisel mõöblisse pöörake tähelepanu paigaldusava mõõtudele. Kõrvalekallete korral võib seadme paigaldamisel tekkida probleeme.

Paigaldusava sügavus

Paigaldage seade avasse, mille soovituslik sügavus on 560 mm.

Kui paigaldusava sügavus on väiksem, suureneb energiatarbimine vähesel määral. Paigaldusava sügavus peab olema vähemalt 550 mm.

Paigaldusava laius

Seadme jaoks ette nähtud paigaldusava laius peab olema vähemalt 560 mm.

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite pagialdada kahte külmitükü üksteise kohale või üksteise kõrvale, peab seadmete vaheline vahekaugus olema vähemalt 150 mm. Teatud seadmete puhul on võimalik paigaldus ilma minimaalse vahekauagusesta. Hankige selle kohta infot kodumasinate kauplustest.

4.3 Seadme paigaldamine

- ▶ Paigaldage seade vastavalt komplekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

¹ Olenevalt seadme varustusest

² Mitte kõikides riikides

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordikinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk 19

4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku

1. Ühendage seadme toitejuhe seadme külge.
 2. Ühendage seadme võrgujuhtme võrgupistik seadme lächedal asuvasse pistikupessa.
- Seadme ühendusandmed on toodud tüübislildil. → Joonis 1 / 3
3. Kontrollige võrgupistiku tugevat kinnitust.
 - ✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siihleiate oma seadme komponentide ülevaate.

→ Joonis 1

A Jahekamber → Lk 15

B Sügavkülmkamber → Lk 16

1 Juhtpaneel → Lk 13

2 Puu- ja köögiviljasahtel
→ Lk 13

3 Tüübislilt → Lk 24

4 Sügavkülmsahtel → Lk 20

5 Ukseriil suurte pudelite jaoks
→ Lk 14

Märkus: Olenevalt varustusest ja suurusest võib seade joonistest erineda.

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.
→ Joonis 2

- | | |
|----------|--|
| 1 | > reguleerib jahekambri temperatuuri. |
| 2 | super põleb, kui superfunktsioon on sisse lülitatud. |
| 3 | Näitab jahekambri seadud temperatuuri °C. |

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Riiul

Riiuli asukoha muutmiseks võtke riiul välja ja asetage teise kohta.

→ "Riiuli eemaldamine", Lk 19

6.2 Puu- ja köögiviljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pakendatuna puu- ja köögiviljasahtlis. Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke kinnikaetult või õhukindlast pakituna. Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogusest ja liigist võib köögiviljasahtlisesse tekkida kondensatsioonivett. Eemaldage kondensatsioonivesi kuiva lapiga.

Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoidke külmatundlikku puu- ja köögivilja, nt ananassi, bananne, tsitruselisi, kurke, suvikõrvitsat, paprikat, tomatteid ja kartuleid väljaspool seadet temperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.3 Ukseriiul

Ukseriiuli asukoha muutmiseks võite ukseriiuli eemaldada ja teise kohta asetada.

→ "Ukseriiuli eemaldamine", Lk 19

6.4 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Munarest

Asetage munad stabiilselt munarestile.

Jääkuubikukauss

Jääkuubikukaussi kasutage jääkuubikute valmistamiseks.

Jääkuubikute valmistamine

Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.

1. Täitke jääkuubikukauss $\frac{3}{4}$ ulatuses joogiveega ja asetage sügavkülmkambrisse.
Kinnikülmunud toiduained eemal-dage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.
2. Selleks et jääkuubikuid kätte saada, hoidke kaussi korraks voolava vee all või painutage seda kergelt.

7 Põhimõtteline käsitsemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Vajutage **3 sec.** ①.

Märkus: Kui seade lülitati eelnevalt välja juhtpaneelist, hoidke **3 sec.** ① 3 sekundit allavajutatult.

- ✓ Seade hakkab külmenemama.
- 2. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk 14

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Sügavkülmkambri korpust köetakse aeg-ajalt kergelt. See ta-kistab kondensatsioonive teket uksetihendite piirkonda.
- Ükse sulgemisel võib tekkida alaröhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alaröhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistes tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus
 - värskelt säilitatud toiduainete tem-peratuur
 - ümbritseva keskkonna tem-peratuur
 - otsene päikesekiirgus

7.3 Seadme väljalülitamine

- Vajutage **3 sec.** ①.

7.4 Temperatuuri seadmine

Jahekambri temperatuuri seadmine

- Vajutage > seni, kuni temperatuuri näidikule ilmub soovitud temperatuuriseadistus.

Jahekambri soovituslik tem-peratuur on 4 °C.

→ „OK” kleebis”, Lk 16

Sügavkülmkambri temperatuuri reguleerimine

- ▶ Sügavkülmkambri temperatuuri reguleerimiseks lähtuge punktist Jahekkambi temperatuuri muutmine → Lk 14.
- Jahekkambi temperatuur mõjutab sügavkülmkambri temperatuuri. Jahekkambi kõrgem temperatuur toob kaasa ka sügavkülmkambri kõrgema temperatuuri.

8 Lisafunktsioonid

Sütt saate teada, milliseid lisafunktsoone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 superfunktsioon

superfunktsioon korral jahenevad jahekkamber ja sügavkülmkamber suuremal määral.

Lülitage superfunktsioon sisse 4 kuni 6 tundi enne seda, kui asetate sügavkülmkambrisse suurema koguse toiduaineid kui 2 kg.

Külmustusvõimsuse ärakasutamiseks kasutage superfunktsioon.

→ "Külmustusvõimsus", Lk 16

Märkus: Kui superfunktsioon on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superfunktsioon sisselülitamine

- ▶ Vajutage > seni, kuni "super" süttib.

Märkus: Ca 48 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superfunktsioon väljalülitamine

- ▶ Vajutage >.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm. Kõlab hoiatussignaal ja temperatuuri-näidikud vilguvad. 10 minuti pärast hakkab sisevalgus-tus vilkuma.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks või vajutage >.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

10 Jahekamber

Jahekambris saate hoida liha, vorsti, kala, piimatooteid, mune, valmistoo-teid ja küpsetisi.

Temperatuuri saab reguleerida vahe-mikus 2 °C kuni 8 °C.

Jahekambris hoides saate lühikesse kuni keskmiselt pika aja jooksul säilitada ka kiiresti riknevaid toidua-neid. Mida madalam on valitud tem-peratuur, seda kauem toiduained säilivad.

10.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekkambris

- Säilitage vaid värskeid ja riknema-ta toiduaineid.
- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna või kaane all.
- Selleks et vältida õhuringluse kah-justamist ja toiduainete külmumist, ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseina.
- Laske soojadel roogadel ja jooki-del esmalt maha jahtuda.
- Järgige tootja märgitud minimaal-set säillimisaega või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtaeva.

10.2 Jahekambri külmatsoonid

Jahekambris ringleva õhu toimel tekivad erinevad külmatsoonid.

Kõige külmem tsoon

Kõige külmem tsoon on küljele graveeritud noole ja selle all oleva aluse vahel.

Nõuanne: Kergesti riknevaid toiduaineid, nt kala, vorsti ja liha, hoidke kõige külmemas tsoonis.

Kõige soojem tsoon

Kõige soojem tsoon on ukse juures kõige üleval.

Nõuanne: Hoidke kõige soojemas tsoonis vähem tundlikke toiduaineid, nt kõva juustu ja võid. Nii tulevad juustu maitseomadused paremini välja ning või jäab määritavaks.

10.3 „OK” kleebis

Kleebisega „OK” saate kontrollida, kas jahekambris on saavutatud toiduainetele vajalik temperatuur $+4^{\circ}\text{C}$ või madalam.

Kleebist "OK" ei ole kõikidel mude- litel.

Kui kleebis ei näita „OK”, alandage sammhaaval temperatuuri.

→ *„Jahekambri temperatuuri seadmine”, Lk 14*

Pärast seadme kasutuselevõttu võib seadud temperatuurini jöudmiseks ku luda kuni 12 tundi.



Korrektne seadistus

11 Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambbris võite säilitada sügavkülmutatud toiduaineid, toiduaineid külmutada ja valmistada jäakuubikuid.

Sügavkülmkambri temperatuur sõltub jahekambri temperatuurist.

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril -18°C või alla selle.

Sügavkülmkambbris saate pikemat aega säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Madalad temperatuurid aeglustavad või peatavad riknemise.

11.1 Külmutusvõimsus

Külmutusvõimsus näitab, kui suure koguse toiduaineid ja kui mitme tunni jooksul suudab seade sügavkülmuta da.

Andmed külmutusvõimsuse kohta leiate tüübislidilt. → Joonis 1 / 3

Külmutusvõimsuse eeldused

1. Ca 24 tundi enne värskete toiduainete sisepanekut lülitage sisse superfunktsioon.
→ *"superfunktsioon sisselülitamine", Lk 15*
2. Asetage toiduained esmalt kõige ülemisse sügavkülmasahtlisse.

11.2 Sügavkülmkambri mahu täielik kasutamine

Siit saate teada, kuidas mahutada sügavkülmkambrisse maksimaalne kogus toiduaineid.

1. Võtke kõik tarvikud sügavkülmkambrist välja. → *Lk 19*
2. Asetage toiduained otse riilulitele ja sügavkülmsahtli põhja.

11.3 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambrisse

- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna.
- Ärge pange külmutatavaid ja sügavkülmutatud toiduaineid üksteise vastu.
- Jaotage toiduained sügavkülmasahtlites ühtlaselt laialti.
- Et õhk saaks seadmes takistamalt ringelda, lükake sügavkülm-sahtel lõpuni sisse.

11.4 Juhtnöörid värskete toiduainete külmutamiseks

- Külmutage ainult värskeid ja kvaliteetseid toiduaineid.
- Külmutage toiduained portsjonhaaval.
- Keedetud, praeitud või küpsetatud toiduained on sobivamad kui toorelt söödavad toiduained.
- Köögiviljad peske, tükeldage ja blanšeerige enne külmutamist.
- Puuviljad peske, eemaldage südamik, vajaduse korral koorige, lisage suhkrut või askorbiinahappelahust.
- Külmutamiseks sobivad nt küpsetised, kala ja mereannid, liha, uluki- ja linnuliha, ilma kooreta munad, juust, või, kohupiim, valmistoidud ja toidujäägid.
- Külmutamiseks ei sobi nt lehtsalat, redis, koorega munad, viinamarjad, toored õunad ja piirnid, jogurt, hapukoor ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Kui valite sobiva pakendimaterjali ja õige pakkeviisi, säilitate toote kvaliteedi ja hoiate ära külmapõletused.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Suruge õhk välja.

3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduained ei kaotaks maitset ega muutuks kuivaks.
4. Kirjutage pakendile sisu nimetus ja külmutamise kuupäev.

11.5 Külmutatud toiduainete säilitus temperatuuril -18°C

Toiduaine	Säilitusaeg
kala, vorst, valmistroddud, küpsetised	kuni 6 kuud
linnuliha, liha	kuni 8 kuud
puuviljad, köögiviljad	kuni 12 kuud

Trükitud külmutuskalender näitab maksimaalset säilitusaega kuudes püsival temperatuuril -18°C .

11.6 Külmutatud toiduainete ülessulatamise meetodid

ETTEVAATUST! Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uesti külmutage.
- Külmutage uesti alles pärast keetmist või praadimist.
- Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.
- Loomsed toiduained, nt kala, liha, juust, kohupiim sulatage jahe-kambris.
- Leiba sulatage toatemperatuuril.
- Mikrolaineahjus, küpsetusahjus või pliidiplaadil valmistage toiduaineid, mis on mõeldud kohe tarbimiseks.

12 Sulatamine

12.1 Jahekambri sulatamine

Töötamise ajal tekib jahekambri tagaseinale funktsioonist tingituna sulamisvee tilku või härmatis. Jahekambri tagasein sulab automaatselt.

→ Joonis 3

Sulamisvesi voolab sulamisvee renni mööda äravooluavasse ja sealult aurustumisalusele ning seda ei ole vaja ära pühkida.

Selleks et sulamisvesi saaks ära voolata ja et ei tekiks lõhnu, järgige järgmisi juhiseid: Sulamisvee renni ja äravooluava puastamine → Lk 19.

12.2 Sügavkülmkambri sulatamine

Sügavkülmkamber ei hakka automaatselt sulatama. Härmatisekiht sügavkülmkambbris raskendab külma levimist külmutatud toiduaineteni ja suurendab energiakulu.

Sügavkülmkambri sulatamine

Sulatage sügavkülmkambrit regulaarselt.

1. Ca 4 tundi enne sulatamist lülitage sisse superfunktsioon.

→ "superfunktsioon sisselülitamine", Lk 15

Toiduained saavutavad sel juhul väga madala temperatuuri ja neid saab toatemperatuuril kauem säilitada.

2. Võtke sügavkülmsahtel koos külmutatud toiduainetega välja ja asetage jahedasse kohta. Kui külmaakud on olemas, siis asetage need külmutatud toiduainete peale.

3. Lülitage seade välja. → Lk 14

4. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tömmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

5.  **HOIATUS - Põletusoht!** Kuum vesi, veepritsmed ja aur võivad tekitada põletusi.
 - Sulamisprotsessiks valage potti ainult kuuma ja mitte keevat vett. Sulatamise kiirendamiseks pange pott kuuma, aga mitte keeva veega kuumalusel sügavkülmkambrisse.
6. Pühkige sulamisvesi rätiku või käsnaga ära.
7. Kuivatage sügavkülmkamber pehme kuiva rätikuga.
8. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk 13
9. Seadme sisselülitamine. → Lk 14
10. Asetage sügavkülmsahtel koos külmutatud toiduainetega uuesti kohale.

13 Puastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jäääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

Puhastamist mitteligipääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada kulusid.

13.1 Seadme ettevalmistamine ja puastamiseks

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tömmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

3. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta.

- Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
4. Kui on tekkinud härmatisekiht, siis laske sellel sulada.
 5. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ Lk 19

13.2 Seadme puastamine

⚠ HOIATUS Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.
- Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.
- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgusisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU!

Ebasobivad puastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisalusega puastusvahendeid.
- Kui ärvooluavasse sattub vedelikku, võib aurustumisaluse üle ajada.
- ▶ Loputusvesi ei tohi sattuda ärvoo- luavasse.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värti muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.
1. Seadme ettevalmistamine puastamiseks. → Lk 18
 2. Puastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega peuvahendiga.

3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale.
5. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk 13
6. Seadme sisselülitamine. → Lk 14
7. Pange toiduained sisse.

13.3 Sulamisvee renni ja ärvooluava puastami- ne

Puastage sulamisvee renni ja ärvooluava regulaarselt, et sulamisvesi saaks ära voolata.

- ▶ Puastage sulamisvee renni ja ärvooluava regulaarselt näiteks vatitikuga.

→ Joonis 4

13.4 Sissepandud osade väljavõtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjali-kult puastada, siis võtke need seadmest välja.

Riuli eemaldamine

- ▶ Kergitage riulit eest ①, tömmake välja ja eemaldage ②.

→ Joonis 5

Ukseriili eemaldamine

- ▶ Kergitage ukseriilut ja võtke see välja.

→ Joonis 6

Puu- ja köögiviljasahahtli eemaldamine

1. Tömmake puu- ja köögiviljasahahtel lõpuni välja.
2. Kergitage puu- ja köögiviljasahahtlit eest ① ja võtke välja ②.

→ Joonis 7

et Puhastamine ja hooldamine

Sügavkülmsahtli eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülmsahtel lõpuni välja.
2. Kergitage sügavkülmsahtlit eest ① ja eemaldage see ②.
→ Joonis 8

Sahtri esipaneeli eemdaldamine

Puu- ja köögiviljasahtli ja sügavkülmasahtlite esipaneeli võite puhastamise hõlbustamiseks maha võtta.

- ▶ Suruge sahtli külgmised keeled sisse ① ja keerake esipaneel sahtli küljest lahti ②.
→ Joonis 9

14 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii vältidite asjatuid kulusid.

HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe või ühendusjuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise võrgujuhtme või erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval tootjalt või tema klienditeenindusest.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	<p>Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Viige läbi seadme toimivuse test. → Lk 23 ✓ Pärast seadme toimivuse testi lõppemist läheb seade tavarežiimile.
LED-valgustus ei töötata.	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. <p>Hooldekeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.</p>
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage seade välja. → Lk 14 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk 14 <ul style="list-style-type: none"> – Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. – Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Sulamisree renn või ärvooluava on ummistunud.	<p>Sulamisvee renn või ärvooluava on ummistunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Puhastage sulamisvee renn ja ärvooluava. → Lk 19
Mulin, sumin, kurin või klöpsumine seadmes.	<p>See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lülitit või magnetventiilid lülituvad sisse/välja.</p> <p>Tegevused pole vajalikud.</p>
Seade tekitab müra.	<p>Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade tekitab müra.	<p>Pudelid või anumad puutuvad kokku.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nihutage pudelid ja anumad üksteisest eemale. <p>superfunktsioon on sisse lülitatud. Tegevused pole vajalikud.</p>

14.1 Voolukatkestus

Voolukatkestuse ajal töuseb temperatuur seadmes, seeläbi lüheneb säilimisaeg ja toiduaine kvaliteet alaneb.

Meie veebisaidil leiate andmed selle kohta, kui pikk on sügavkülmutatud toiduainete säilimise aeg, kui seadmes tekib tõrge.

Märkused

- Voolukatkestuse ajal avage seadet võimalikult vähe ja ärge asetage sellesse muid toiduaineid.
- Kontrollige toiduainete kvaliteeti vahetult pärast voolukatkestust.
 - Toiduained, mis on sulatud ja soojemad kui 5 °C, kõrvaldage.
 - Kergelt ülessulanud toiduained keetke või praadige ja tarbige ära või külmutage uesti.

14.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmeli on iseeneslik toimivuse test, mis näitab törkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
 2. Lülitage seade 5 minuti pärast uesti sisse. → Lk 14
 3. 10 sekundi jooksul pärast vooluvõrguga ühendamist hoidke > 5 kuni 7 sekundit all, kuni kõlab helisignaal.
- ✓ Seadme toimivuse test käivitub.
 - ✓ Seadme toimivuse testi ajal kõlab vahepeal pikki helisignaal.
 - ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja "super" kaks korda vilgub, on seade töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
 - ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali ja "super" 10 sekundit vilgub, pöörduge hooldekeskusse.

15 Ladustamine ja jäätmekäitlus

15.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

3. Võtke kõik toiduained välja.
4. Sulatage seade. → Lk 18
5. Puhastage seade. → Lk 19
6. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätké seade avatuks.

15.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtslikke tooraineid taaskasutada.

HOIATUS

Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutusesest kõrvaldatud seadmest eemal.

HOIATUS

Tuleoh!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- Ärge kahjustage külmaaine konkuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.

3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohata.

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

16 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini märusele vastavaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiiitingimustele raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiiitingimustele. Garantii tingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate meie hooldekeskusest, oma müügiesindajalt või meie veeblehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate lisatud klienditeenindustele loendist või meie veeblehelt.

16.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbriga (E-Nr) ja tootmisnumbriga (FD) leiate seadme tüübislildilt.

→ Joonis 1 / 3

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

17 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiate tüübislildilt.

→ Joonis 1 / 3

See toode sisaldab energiatõhususklassi E valgusallikat. Valgusallikas on saadaval varuosana ja seda tohib vahetada ainult asjaomase väljaõppega spetsialist.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbriga (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübislildil. Teise võimalusena leiate mudelitunnuse ka EL-energiämärgise esimesest reast.

¹ Kehtib ainut Euroopa majandusruumi jaoks

Daugiau informacijos ieškokite skaitmeni- niame vartotojo vadove.



Turinys

1 Sauga	27
1.1 Bendrosios nuorodos	27
1.2 Naudojimas pagal paskirtį	27
1.3 Naudotojų rato apribojimas.....	27
1.4 Saugus transportavimas.....	27
1.5 Saugus įrengimas	28
1.6 Saugus naudojimas.....	29
1.7 Prietaiso apgadinimas.....	31
2 Materialinės žalos išvengi- mas	32
3 Aplinkosauga ir taupymas.....	32
3.1 Pakuotės utilizavimas	32
3.2 Energijos taupymas.....	32
4 Pastatymas ir prijungimas.....	33
4.1 Komplektacija.....	33
4.2 Statymo vietas kriterijai	33
4.3 Prietaiso montavimas	34
4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą	34
4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo	34
5 Susipažinimas	34
5.1 Prietaisas	34
5.2 Valdymo skydelis	34
6 Įranga	35
6.1 Lentyna	35
6.2 Vaisių ir daržovių stalčius	35
6.3 Durų lentynos	35
6.4 Priedai	35
7 Svarbiausia informacija apie valdymą	35
7.1 Prietaiso įjungimas	35
7.2 Nurodymai dėl eksplataci- jos	35
7.3 Prietaiso išjungimas	36
7.4 Temperatūros nustatymas.....	36
8 Papildomos funkcijos	36
8.1 Funkcija „Super“	36
9 Signalas	36
9.1 Durų signalas	36
10 Šaldytuvo skyrius	37
10.1 Patarimai dėl maisto produktų laikymo šaldytuvo skyriuje	37
10.2 Šalčio zonos šaldytuvo sky- riuje	37
10.3 Lipdukas „OK“	37
11 Šaldiklio skyrius.....	37
11.1 Užšaldomų produktų kiekis...	38
11.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas	38
11.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai	38
11.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai	38
11.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje	39
11.6 Šaldytų produktų atitirpinini- mo metodai	39
12 Atitirpinimas	39
12.1 Šaldytuvo skyriaus atitirpinini- mas	39
12.2 Atitirpinimas šaldiklio sky- riuje	39

13 Valymas ir priežiūra	40
13.1 Prietaiso paruošimas valyti....	40
13.2 Prietaiso valymas	40
13.3 Atitirpusio vandens latako ir nutekėjimo angos valymas....	41
13.4 Įrangos dalij išémimas	41
14 Sutrikimų šalinimas	42
14.1 Elektros tiekimo triktis	44
14.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas	44
15 Sandėliavimas ir atlieku tvarkymas	44
15.1 Prietaiso eksplotatavimo nu- traukimas.....	44
15.2 Seno prietaiso utilizavimas....	44
16 Klientų aptarnavimo tarnyba..	45
16.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)	45
17 Techniniai duomenys	46



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti.

Naudokite prietaisą tik:

- maisto produktams šaldyti, užšaldyti ir ledo gabalėliams gaminti.
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fiziinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atliliki tik prižiūrimi.

Vyresniems nei 3 metų vaikams ir jaunesniems nei 8 metų vaikams leidžiama į šaldytuvą ar šaldiklį dėti produktus ir iš jo išimti.

1.4 Saugus transportavimas

⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Prietaisas sunkus, todėl ji keliant galimi sužeidimai.

- Niekada nekelkite prietaiso vieni.

1.5 Saugus įrengimas

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.

- ▶ Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- ▶ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- ▶ Namo elektros instalacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- ▶ Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- ▶ Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalaciijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- ▶ Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio. Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie šilumos šaltinių.

⚠ ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Jei prietaiso ventiliacijos angos yra uždengtos, atsiradus nuotekui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- ▶ Neuždenkite ventiliacijos angų prietaiso korpusse arba montavimo korpusse.

⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.

- Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisyti namo instaliaciją.
- Nešiojamieji keliagubi kištukinių lizdų blokai arba nešiojamieji mai-tinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Nešiojamujų keliagubų kištukinių lizdų blokų ir nešiojamujų mai-tinimo blokų nedékite prie prietaiso galinės sienelės.

1.6 Saugus naudojimas

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
- Prietaiso niekada per daug nejaitinkite ir nešlapinkite.
- Nevalykite prietaiso garu arbu aukštu slėgiu valančiais įrenginiuais.

⚠ ISPĖJIMAS – Pavoju uždusti!

Kyla pavoju, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.
- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Pažeidus šaltnešio cirkuliacijos liniją gali ištakėti degaus šaltnešio ir jis gali sprogti.

- Norint paspartinti atitirpimą, negalima naudoti kitų nei rekomenduojami gamintojo mechaninių įtaisų ar kitų priemonių.
- Prišalusius maisto produktus atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

Gaminiai su degiosiomis dujomis ir sprogiosiomis medžiagomis, pvz., purškikliai, gali sprogti.

- Nelaikykite prietaise gaminių, kuriuose yra degiuju duju ir sprogiuju medžiagų.

⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Į prietaisą jėdėti kiti elektriniai prietaisai, pvz., šildytuvai arba elektriniai ledų gaminimo prietaisai, gali sukelti gaisrą.

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių kitų elektrinių prietaisų.

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Gazuotų gérimų talpyklos gali sprogti.

- Gazuotų gérimų nelaikykite šaldiklio skyriuje.

Akių sužalojimas prasiskverbus degiam šaltnešiui ir kenksmingoms dujoms.

- Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.

⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti šalčiu!

Palietus užšaldytą produktą ir šaltus paviršius kyla pavojus nusidegti.

- Niekada iš karto nevalgykite šaldyto produkto tik išėmę ji iš šaldiklio skyriaus.
- Venkite ilgesnio odos sąlyčio su sušaldytais produktais, ledu ir šaldiklio skyriaus paviršiais.

⚠ PERSPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!

Norint išvengti užteršimo maisto produktais, būtina laikytis toliau pateiktų instrukcijų.

- Jei durys atidaromos ilgesniams laikui, gali labai padidėti prietaiso paviršių temperatūra.
- Reguliariai valykite paviršius, ant kurių gali patekti maisto produktą, ir lengvai pasiekiamus išleidimo sistemų paviršius.
- Žalią mėsą ir žuvį sudékite į tinkamus šaldytuvo stalčius taip, kad jie nesiliestų su kita maisto produktais ir ant jų nelašėtų.
- Jei šaldytuvas ar šaldiklis ilgai nenaudojamas, išjunkite prietaisą, ją atitirpinkite, išvalykite ir palikite atviras duris, kad nesusidarytų pelėsis.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aluminio. Jei rūgščių maisto produktų patenka ant alumininių prietaiso dalių, jų maisto produktus gali būti perduodama aluminio jonų.

- Nevalgykite užterštų maisto produktų.

1.7 Prietaiso apgadinimas

⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → Psl. 45

Netinkamai atliliki remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atliliki prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

⚠️ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!



Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbtį degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidgegti.

- ▶ Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba degimo šaltinių.
- ▶ Išvédinkite patalpą.
- ▶ Išjunkite prietaisą. → Psl. 36
- ▶ Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → Psl. 45

2 Materialinės žalos išvengimas

DĖMESIO!

Sėdant ar lipant ant apatinės dalies, ištraukiamujų mechanizmų ar priešaiso durų prietaisais gali būti apgaudintas.

- ▶ Nelipkite ir nesiremkite ant apatinės dalies, ištraukiamujų mechanizmų ir durų.

Alyva ar tepalu užterštos plastikinės dalys ir durų sandarikliai gali tapti porėti.

- ▶ Prižiūrėkite, kad plastikinės dalys ir durų sandarikliai nebūtų alyvuoti ir tepaluoti.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aliuminio. Alumininis pradeda rūdyti ir pakiečia spalvą, kai ant jo patenka rūgščių maisto produktų.

- ▶ Prietaise laikykite tik supakuotus maisto produktus.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pakieisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalį ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

3 Aplinkosauga ir taupymas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų priešaisas vartos mažiau elektros.

Statymo vietas parinkimas

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spinduliu.
- Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių:
 - 30 mm atstumu nuo elektrinių ir dujinių viryklių;
 - 300 mm atstumu nuo skystuojų kuru ir anglimis kūrenamų viryklių.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite išorinių ventiliacijos angų.

Energijos taupymas naudojant

Pastaba. Įrangos dalų išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

- Prietaisą atidarykite tik trumpam, paskui rūpestingai uždarykite.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite vidinių ventiliacijos angų ar išorinių ventiliacijos angų.
- Įsigytus maisto produktus transportuokite šaltkrepšyje ir greitai sudėkite į šaldytuvą.
- Palaukitė, kol šilti maisto produktai ir gérimai atvés, tik tada juos sudėkite.
- Norėdami išnaudoti šaldytų produktų šaltij, atitirpinamus produktus sudėkite į šaldytuvo skyrių.
- Tarp maisto produktų ir galinės sieneišės visada palikite šiek tiek vietos.
- Šaldiklio skyrių reguliariai atitirpinkite.

4 Pastatymas ir prijungimas

4.1 Komplektacija

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į Jus aptarnaujantį prekybininką arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą → Psl. 45.

Siuntos sudėtis:

- I baldus montuojamas prietaisas
- Įranga ir priedai¹
- Montažinės dalys
- Montavimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybų sąrašas
- Garantijos priedas²
- Energijos vartojimo efektyvumo lentelė
- Informacija apie energijos sąnaujas ir garsus

4.2 Statymo vienos kriterijai

⚠ ISPĖJIMAS Sprogimo pavojus!

Jei prietaisas statomas per ankštoje patalpoje, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus duju ir oro mišinys.

- ▶ Prietaisą statykite tik tokioje patalpoje, kurioje 1 m³ tūrio tenka 8 g šaltnešio. Šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ Pav. 1 / 3

Atsižvelgiant į modelį, iš gamybos pristatytais prietaisais gali sverti iki 65 kg.

Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad išlaikytų prietaiso svorį.

Leidžiamoji patalpos temperatūra

Leidžiamoji patalpų temperatūra priklauso nuo prietaiso klimato klasės. Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje. → Pav. 1 / 3

Klimato klasė	Leidžiamoji patalpos temperatūra
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

Jei laikomasi leidžiamosios patalpos temperatūros diapazono, prietaisas atlieka visas funkcijas.

Jei SN klimato klasės prietaisą ekspluoatuosite esant žemesnei patalpos temperatūrai, turėkite omenyje, kad prietaisas nesuges esant iki 5 °C patalpos temperatūrai.

Nišos matmenys

Savo prietaisą montuodami į nišą, atkreipkite dėmesį į nišos matmenis. Antraip gali kilti prietaiso įrengimo problemų.

Nišos gylis

Prietaisą montuokite į rekomenduojamo 560 mm gylio nišą.

Jei niša yra mažesnio gylio, šiek tiek padidėja energijos suvartojimas. Nišos gylis turi būti ne mažesnis kaip 550 mm.

Nišos plotis

Prietaisui balduose reikalinga ne mažiau kaip 560 mm vidaus pločio niša.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

² Ne visose šalyse

Vienas virš kito ir greta

Jei norite vieną virš kito arba vieną šalia kito statyti 2 šaldymo įrenginius, tarp jų turi likti bent 150 mm atstumas. Tam tikrus įrenginius vieną šalia kito galima statyti nesilaikant minimalaus atstumo. Apie tai teiraukites specializuotoje parduotuvėje arba virtuvės planuotojo.

4.3 Prietaiso montavimas

- Prietaisą montuokite pagal pateiktą montavimo instrukciją.

4.4 Prietaiso paruošimas nau-doti pirmą kartą

- Išimkite informacinę medžiagą.
- Nuimkite apsaugines plėveles ir transportavimo apsaugas, pvz., lipnišias juostas, ir išimkite iš kartoninių dėžių.
- Pirmą kartą išvalykite prietaisą.
→ *Psl. 40*

4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

- Istatykite į prietaisą el. tinklo prijungimo kabelio šaltojo prietaiso kištuką.
- Prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką išstatykite į netoli prietaiso esantį kiškininį lizdą. Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ *Pav. 1 / 3*
- Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.
- Dabar prietaisas parengtas naudoti.

5 Susipažinimas

5.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamuų dalių apžvalgą.

→ *Pav. 1*

A	Šaldytuvo skyrius → <i>Psl. 37</i>
B	Šaldiklio skyrius → <i>Psl. 37</i>
1	Valdymo skydelis → <i>Psl. 34</i>
2	Vaisių ir daržovių stalčius → <i>Psl. 35</i>
3	Specifikacijų lentelė → <i>Psl. 46</i>
4	Šaldytų produktų stalčius → <i>Psl. 41</i>
5	Durų lentyna dideliems bute-liams → <i>Psl. 35</i>

Pastaba. Dėl savybių ir dydžio Jūsų prietaiso ir paveikslėlių vaizdas gali neatitinkti.

5.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote vi-sas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

→ *Pav. 2*

1	→ nustatoma temperatūra šal-dytuvo skyriuje.
2	super šviečia, kai įjungta inten-syvaus veikimo („Super“) funk-cija.
3	Rodo šaldytuvo skyriui nustatyta temperatūrą Celsi-jaus laipsniais.

6 Įranga

Jūsų prietaiso įranga priklauso nuo modelio.

6.1 Lentyna

Norėdami įdėti lentyną pageidaujamoje vietoje, turite ją išimti ir tada dėti kitoje vietoje.

→ "Lentynų išémimas", Psl. 41

6.2 Vaisių ir daržovių stalčius

Šviežius vaisius ir daržoves supakavę laikykite vaisių ir daržovių stalčiuje. Supjaustytus vaisius ir daržoves uždenkite arba laikykite sandariai supakuotus.

Atsižvelgiant į laikomų produkų kiekį ir rūšį, vaisių ir daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensato.

Iššluostykite kondensatą sausa šluoste.

Kad būtų išsaugoma maisto kokybė ir aromatas, šalčiu jautrių vaisių ir daržovių nelaikykite prietaise. Juos, pavyzdžiui, ananasus, bananus, citrusinius vaisius, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves, laikykite maždaug 8–12 °C temperatūroje.

6.3 Durų lentynos

Norėdami įdėti durų lentyną pageidaujamoje vietoje, galite ją išimti ir dėti kitoje vietoje.

→ "Durų lentynų išémimas", Psl. 41

6.4 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

Jūsų prietaiso priedai priklauso nuo modelio.

Kiaušinių dėtuvė

Kiaušinius saugiai laikykite kiaušinių dėtuvėje.

Ledukų formelė

Ledukų formelėje pagaminsite ledo gabaliukų.

Ledo gabaliukų gamyba

Ledo gabaliukus gaminkite tik iš geriamojo vandens.

1. $\frac{3}{4}$ ledo gabaliukų formelės pripildykite geriamojo vandens ir įdékite į šaldiklio skyrių.

Sušalusius ledo gabaliukus formelėje atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

2. Kad ledo gabaliukai atsilaisvintų, ledo gabaliukų formelę trumpam pakiskite po tekančiu vandeniu arba kiek pasukiokite.

7 Svarbiausia informacija apie valdymą

7.1 Prietaiso įjungimas

1. Paspauskite **3 sec.** ①.

Pastaba. Jei prieš tai prietaisas buvo išjungtas valdymo skydeliu, 3 sekundžių spauskite **3 sec.** ①.

- ✓ Prietaisas pradedą šaldyti.
- 2. Nustatykite norimą temperatūrą.
→ Psl. 36

7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos

- Kai įjungsite prietaisą, nustatyta temperatūra bus pasiekta tik po kelių valandų.
Kol nepasiekta nustatyta temperatūra, nedékite jokių maisto produktų.

It Papildomos funkcijos

- Retkarčiais pašildomas šaldiklio skyriaus korpusas. Taip išvengiamai kondensato susidarymo durų sandariklio srityje.
- Uždarius dureles gali susidaryti žemas slėgis. Dėl to bus sunku jas atidaryti. Šiek tiek palaukite, kol žemas slėgis pasiskirstys.
- Temperatūra prietaise priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:
 - prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
 - sudėtų produktų kiekis;
 - sudėtų šviežių maisto produktų temperatūra;
 - aplinkos temperatūra;
 - tiesioginiai saulės spinduliai.

7.3 Prietaiso išjungimas

- Paspauskite **3 sec.** ①.

7.4 Temperatūros nustatymas

Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas

- Spaudykite >, kol temperatūros indikatorius parodys norimą temperatūros nuostatą.
Rekomenduojama šaldytuvo skyriaus temperatūra yra 4 °C.
→ "Lipdukas „OK“", Psl. 37

Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

- Norėdami nustatyti šaldiklio skyriaus temperatūrą, pakeiskite šaldytuvo skyriaus temperatūrą
→ Psl. 36.
Šaldytuvo skyriaus temperatūra turi įtakos šaldiklio skyriaus temperatūrai. Nustačius aukštesnę šaldytuvo skyriaus temperatūrą, aukštesnė temperatūra bus ir šaldiklio skyriuje.

8 Papildomos funkcijos

Sužinokite, kokias savo prietaiso funkcijas galite nustatyti papildomai.

8.1 Funkcija „Super“

Nustačius funkciją Funkcija „Super“, šaldytuvo ir šaldiklio skyriai šaldomi intensyviau.

4–6 valandos iki sudėdami daugiau nei 2 kg maisto produkty, įjunkite Funkcija „Super“.

Norėdami išnaudoti šaldymo galią, naudokite Funkcija „Super“.

→ "Užšaldomų produktų kiekis",
Psl. 38

Pastaba. Kai įjungta funkcija Funkcija „Super“, prietaisas gali veikti garsiau.

Funkcija „Super“ įjungimas

- Spaudykite >, kol įsiziebs "super".

Pastaba. Maždaug po 48 valandų prietaise perjungiamas normalusis režimas.

Funkcija „Super“ išjungimas

- Paspauskite >.

9 Signalas

9.1 Durų signalas

Jei prietaiso durys ilgai laikomos atidarytos, įsijungia durų signalas.

Pasigirsta įspėjamasis signalas ir mirksi temperatūros rodmenys.

Po 10 minučių pradeda mirkseti vienas apšvietimas.

Durelių įspėjamojo signalo išjungimas

- Uždarykite prietaiso duris arba paspauskite >.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.

10 Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyriuje galite laikyti mėsą, dešrą, žuvį, pieno produktus, kiaušinius, paruoštus patiekalus ir kepinius. Temperatūra galima reguliuoti nuo 2 °C iki 8 °C.

Laikydami vėsių galite trumpai arba vidutinį laiką išsaugoti ir greitai gendančius maisto produktus. Kuo žemesnė temperatūra nustatyta, tuo ilgiau maisto produktai išlieka švieži.

10.1 Patarimai dėl maisto produktų laikymo šaldytuvo skyriuje

- Dėkite tik šviežius, neapgedusius maisto produktus.
- Maisto produktus laikykite sandrai supakuotus arba uždengtus.
- Kad nesutrikdytumėte oro cirkuliacijos ir maisto produktai nesušaltų, nedėkite maisto produktų prie galinės sienelės.
- Palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
- Atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodytą produkto laikymo arba suvartojimo datą.

10.2 Šalčio zonas šaldytuvo skyriuje

Dėl oro cirkuliacijos šaldytuvo skyriuje susidaro skirtingos šalčio zonas.

Šalčiausia zona

Šalčiausia zona yra tarp šone jspausbos rodyklės ir po ja esančios lentynos.

Patarimas. Šalčiausioje zonoje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pvz., žuvį, dešrą ir mėsą.

Šilčiausia zona

Šilčiausia zona yra pačiame viršuje prie durų.

Patarimas. Šilčiausioje zonoje laikykite nejautrius maisto produktus, pvz., kietąjį sūrį ir sviestą. Sūris galės toliau brandinti aromatą, o svieistas išliks tepus.

10.3 Lipdukas „OK“

Lipduku „OK“ galite patikrinti, ar šaldytuvo skyriuje pasiekta rekomenduojama maisto produktams saugi +4 °C arba žemesnė temperatūra. Lipdukas „OK“ yra ne visuose modeiliuose.

Jeigu lipdukas nerodo „OK“, palaipsniui mažinkite temperatūrą.

→ „*Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas*“, Psl. 36

Pradėjus eksplloatuoti prietaisą, gali užtrukti iki 12 valandų, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra.



Tinkama nuostata

11 Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriuje galite laikyti šaldytus produktus, maisto produktus užšaldyti ir gaminti ledo gabalėlius. Temperatūra šaldiklio skyriuje priklauso nuo temperatūros šaldytuvo skyriuje.

Maisto produktus, kuriuos ketinate laikyti ilgai, laikykite –18 °C arba žemesnėje temperatūroje.

Užšaldę galite laikyti ir greitai gendančius maisto produktus. Žemoje temperatūroje maisto produktai genda lėčiau arba visai nesugenda.

11.1 Užšaldomų produktų kiekis

Užšaldomų produktų kiekis nurodo, kiek maisto produktų galima visiškai sušaldyti per tam tikrą valandų skaičių.

Užšaldomų produktų kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje. → Pav. 1 / 3

Užšaldomų produktų kiekio prielaidos

1. Likus maždaug 24 valandoms iki šviežių maisto produktų sudėjimo, įjunkite Funkcija „Super“. → "Funkcija „Super“ įjungimas", Psl. 36
2. Pirmiausia maisto produktus dėkite į viršutinį šaldytų produktų stalčių.

11.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas

Sužinokite, kaip galite į šaldiklio skyrių sudėti kuo daugiau užšaldomų maisto produktų.

1. Išimkite visas irangos dalis iš šaldiklio skyriaus. → Psl. 41
2. Maisto produktus dėkite tiesiai ant lentynų ir ant šaldiklio skyriaus dugno.

11.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai

- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus.
- Šaldomi maisto produktai turi nesiesti prie jau užšaldytų maisto produktų.
- Maisto produktus sušaldytų produktų stalčiuje sudėkite plačiai paskleidami.
- Kad prietaise galėtų nekludomai cirkuliuoti oras, įstumkite šaldytų produktų stalčių iki galo.

11.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingos kokybės maisto produktus.
- Maisto produktus šaldykite poromis.
- Geriau šaldyti maisto produktus, kurie valgomai paruošti, o ne neapdoroti.
- Prieš dėdami šaldyti daržoves nuplaukite, susmulkinkite ir nuplikykite.
- Vaisius prieš šaldydami nuplaukite, išimkite kauliukus, jei reikia, nulupkite; galite pridėti cukraus ir užpilti askorbo rūgšties tirpalą.
- Šaldyti galima, pavyzdžiu, kepienius, žuvį ir jūros gėrybes, mésą, žvérieną, paukštieną, kiaušinius be lukšto, sūrių, sviestą, varškę, pagamintus patiekalus ir maisto likučius.
- Šaldyti negalima, pavyzdžiu, lapieniu salotų, ridikelių, kiaušinių su lukštu, vynuogių, neapdorotų obuolių ir kriaušių, jogurto, rūgpienio, grietinės, grietinės „Crème Fraîche“ ir majonezo.

Šaldomų produktų pakavimas

Tinkamose pakavimo medžiagose ir reikiamos rūšies pakuotėse išsaugoma maisto produktų kokybė ir produktai neapšala.

1. Idékite maisto produktą į pakuotę.
2. Išspauskite orą.
3. Pakuotę uždarykite sandariai, kad maisto produktas neprarastų skonio ir nesudžiūtų.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra, ir šaldymo datą.

11.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje

Maisto produktai	Laikymo laikas
Žuvis, dešra, paruošti vartoti patiekalai, kepiniai	iki 6 mėnesių
Paukštiena, mėsa	iki 8 mėnesių
Daržovės, vaisiai	iki 12 mėnesių

Įspaustame šaldymo kalendoriuje nurodta maksimali laikymo trukmė mėnesiais, nuolat palaikant –18 °C temperatūrą.

11.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai

⚠ PERSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavoju!

Atitirstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.
- Gyvūninės kilmės maisto produktaus, pavyzdžiui, žuvi, mėsą, sūrį ir varškę, atitirpinkite šaldytuvo skyriuje.
- Duoną atitirpinkite patalpos temperatūroje.
- Mikrobangų krosneleje, orkaitėje ar ant kaitlentės ruoškite maisto produktus, kuriuos iš karto suvartosite.

12 Atitirpinimas

12.1 Šaldytuvo skyriaus atitirpinimas

Ant eksploatuojamo šaldytuvo skyriaus galinės sienelės dėl veikiančių funkcijų susidaro atitirpusio vandens lašelių arba šerkšno sluoksnis. Šaldytuvo skyriaus galinė sienelė atitirpsta automatiškai.

→ Pav. 3

Atitirpęs vanduo per atitirpusio vandens lataką suteka į nutekėjimo angą ir patenka į garinimo indą, todėl atitirpusio vandens nereikia pašalinti.

Kad atitirpęs vanduo galėtų ištakėti ir būtų išvengta kvapų susidarymo, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją: Atitirpusio vandens latakai ir nutekėjimo angos valymas

→ Psl. 41.

12.2 Atitirpinimas šaldiklio skyriuje

Šaldiklio skyrius automatiškai neatitirpinamas. Šaldiklio skyriuje susidaręs šerkšno sluoksnis blogina šalčio perdavimą šaldytiems produktams ir didina elektros vartojimą.

Šaldiklio skyriaus atitirpinimas

Reguliariai atitirpinkite šaldiklio skyrių.

1. Likus 4 valandoms iki atitirpinimo įjunkite Funkcija „Super“. → "Funkcija „Super“ įjungimas", Psl. 36

Tuomet maisto produktai labai susėla ir galite ilgiau laikyti juos patalpos temperatūroje.

It Valymas ir priežiūra

2. Išimkite šaldytų produktų stalčių su užšaldytais produktais ir padékite vésioje vietoje. Uždékite ant šaldytos maisto šaldymo blokelių, jei turite.
 3. Išjunkite prietaisą. → Psl. 36
 4. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
 5. **⚠️ ISPĖJIMAS - Pavojus nusideginti!** Karštas vanduo, purškiamas vanduo ir garai gali nudeginti.
 - ▶ I puoda, kurj naudosite atitirpindami, pilkite tik karštą, o ne verdantį vandenį.Norédami paspartinti atitirpinimą, į šaldiklio skyrių ant padékluko padékite puodą su karštu, bet ne verdančiu vandeniu.
6. Atitirpusj vandenį išvalykite minkšta šluoste arba kempine.
 7. Šaldiklio skyrių sausai išvalykite minkšta, sausa šluoste.
 8. Prijunkite prietaiso elektros jungtis. → Psl. 34
 9. Ijunkite prietaisą. → Psl. 35
 10. Vėl jdékite šaldytų produktų stalčių su šaldytais produktais.

13 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestantai jį valykite ir prižiūrėkite. Išvalyti neprieinamas vietas reikia paversi klientų aptarnavimo tarnybai. Klientų aptarnavimo tarnybos atliekas valymas gali būti mokamas.

13.1 Prietaiso paruošimas valyti

1. Išjunkite prietaisą. → Psl. 36

2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus ir padékite vésioje vietoje.
Ant maisto produktų uždékite šaldymo blokelių, jei turite.
4. Jei susidarė šerkšno sluoksnis, atitirpinkite.
5. Išimkite iš prietaiso visas įrangos dalis ir priedus. → Psl. 41

13.2 Prietaiso valymas

⚠️ ISPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais. Ant apšvietimo elementų ar į valdymo elementus patekės skystis gali kelti pavojų.
- ▶ Saugokite, kad vandens, kuriuo valote prietaisą, nepatektų ant apšvietimo elementų arba į valdymo elementus.

DĒMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite aštrijų arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
Į nutekėjimo angą patekus skysčio gali persipildyti garinimo indas.
- ▶ Į nutekėjimo angą turi nepatekti plovimo vandens.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pakirsti spalvą.

- Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

1. Paruoškite prietaisą valyti.
→ *Psl. 40*
2. Prietaisą, įrangos dalis, prietaiso dalis, priedus ir durų sandariklius nuvalykite valymo servetėle, drungnu vandeniu ir neutralaus pH plavikliu.
3. Kruopščiai nusausinkite minkšta sausa šluoste.
4. Istatykite įrangos dalis.
5. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ *Psl. 34*
6. Ijunkite prietaisą. → *Psl. 35*
7. Sudėkite maisto produktus.

13.3 Atitirpusio vandens latako ir nutekėjimo angos valymas

Kad atitirpęs vanduo galėtų ištakėti, reguliarai valykite tirpsmo vandens lataką ir nutekėjimo angą.

- Atsargiai išvalykite tirpsmo vandens lataką ir nutekėjimo angą, pvz., vatos lazdele.
→ *Pav. 4*

13.4 Įrangos dalių išémimas

Jei norite kruopščiai nuvalyti įrangos dalis, išimkite jas iš prietaiso.

Lentynų išémimas

- Pakelkite priekinę lentynos dalį ① ir išimkite ją traukdami ②.
→ *Pav. 5*

Durų lentynų išémimas

- Pakelkite durų lentyną ir išimkite.
→ *Pav. 6*

Vaisių ir daržovių stalčiaus išémimas

1. Iki galio ištraukite vaisių ir daržovių stalčių.
2. Priekyje kilstelėkite vaisių ir daržovių stalčių ① ir jų išimkite ②.
→ *Pav. 7*

Šaldytų produktų stalčiaus išémimas

1. Iki galio ištraukite šaldytų produktų stalčių.
2. Pakelkite šaldytų produktų stalčių priekyje ① ir išimkite jų ②.
→ *Pav. 8*

Stalčiaus priekinės dalies išémimas

Kad būtų patogiau išvalyti, galite išimti vaisių ir daržovių stalčiaus priekinę dalį ir šaldiklio skyriaus stalčių.

- Jspauskite šoninius stalčiaus fiksatorius ① ir sukamuoju judesiui nūimkite stalčiaus priekinę dalį nuo stalčiaus ②.
→ *Pav. 9*

14 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

ISPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nešaldo, šviečia indikatoriai ir veikia apšvietimas.	<p>Ijungtas demonstracinis režimas.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ijunkite prietaiso savikontrolės programą. → Psl. 44✓ Pasibaigus prietaiso savikontrolės programai prietaisas perjungia normalųjį režimą.
Neveikia šviesos diodų apšvietimas.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše.
Temperatūra labai skiriasi nuo nustatytojių.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Išjunkite prietaisą. → Psl. 362. Maždaug po 5 minučių vėl ijunkite prietaisą. → Psl. 35<ul style="list-style-type: none">– Jei temperatūra per aukšta, po poros valandų vėl patikrinkite temperatūrą.– Jei temperatūra per žema, temperatūrą vėl patikrinkite kitą dieną.
Drėgnas šaldytuvo skyriaus dugnas.	<p>Užsikimšo atitirpusio vandens latakas arba nutekėjimo anga.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Išvalykite atitirpusio vandens lataką ir nutekėjimo angą. → Psl. 41
Prietaisas burzgia, burbuliuoja, zirzia, gurgia arba spragsi.	<p>Tai ne klaida. Veikia variklis, pvz., šaldymo agregato, ventiliatoriaus. Vamzdžiais teka šaltnešis. Įsi Jungia arba išsi jungia variklio, jungiklio arba elektromagnetinių vožtuvų.</p> <p>Nieko daryti nereikia.</p>

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Iš prietaiso sklinda triukšmas.	<p>Įrangos dalys kilia arba užstringa.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Patikrinkite išimamąsią įrangos dalį, jei reikia, ijdėkite iš naujo.
	<p>Buteliai arba indai liečiasi tarpusavyje.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Patraukite butelius arba indus vieną nuo kito.
	<p>Ijungta Funkcija „Super“. Niekо daryti nereikia.</p>

14.1 Elektros tiekimo triktis

Sutrikus elektros tiekimui prietaise pakyla temperatūra, todėl sutrumpėja užšaldytų produktų laikymo trukmė ir jie tampa prastesnės kokybės. Mūsų interneto svetainėje pateikuose jūsų prietaiso techniniuose duomenyse rasite šaldytų produktų laikymo laiką įvykus trikčiai.

Pastabos

- Nutrūkus elektros tiekimui kiek įmanoma rečiau atidarykite prietaisą ir nedėkite jokių kitų maisto produktų.
- Vėl įsijungus elektros tiekimui nedelsdami patikrinkite maisto produktų kokybę.
 - Išimkite atitirpusius ir šiltesnius nei 5 °C užšaldytus produktus.
 - Šiek tiek atitirpusius užšaldytus produktus išvirkite arba iškeptite ir suvartokite arba vėl užšaldykite.

14.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas

Jūsų prietaise yra prietaiso savikontrolės programa, rodanti triktis, kurias gali pašalinti klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Išjunkite prietaisą. → Psl. 36
2. Po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → Psl. 35
3. Per 10 sekundžių nuo prietaiso prijungimo prie elektros tinklo 5–7 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką , kol pasigirs antras garso signalas.
- ✓ Įsijungia prietaiso savikontrolės programa.
- ✓ Veikiant prietaiso savikontrolės programai retkarčiais suskamba ilgas garso signalas.

- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 2 garsos signalai ir du kartus sumirks "super", prietaisas yra tvarkingas. Neįsijungia prietaiso normalusis režimas.
- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 5 garsos signalai ir 10 sekundžių mirksi "super", kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

15 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

15.1 Prietaiso eksplloatavimo nutraukimas

1. Išjunkite prietaisą. → Psl. 36
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.

3. Išimkite visus maisto produktus.
4. Atitirkinkite prietaisą. → Psl. 39
5. Išvalykite prietaisą. → Psl. 40
6. Kad prietaiso vidus védintysi, palikite jį atidarytą.

15.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, tame esančias vertingas medžiagą bus galima panaudoti vėl.

ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisisklesti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.

- Kad vaikams būtų sunkiau išlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžių.

- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie nebenaudojamo prietaiso.

⚠ ISPĖJIMAS Gaisro pavojus!

Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbtį degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabilio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabeli.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teirauktės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų gražinimo ir perdirbimo tvarką.

16 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dailių Europos ekominėje erdvėje mū-

sų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite išsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma vietoje galiojanti gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos. Minimalus garantijos laikas (gamintojo garantija privatiems naudotojams) Europos ekominėje erdvėje yra 2 metai pagal vietoje garantijos suteikimo sąlygas. Garantijos suteikimo sąlygos neturi jokios įtakos kitoms teisėms arba pretenzijoms, kurias Jums numato vietas teisė.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų Klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodysti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame Klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

16.1 Produktų numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerij (E-Nr.) ir pagaminimo numerij (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

→ Pav. **1 / 3**

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerij visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

17 Techniniai duomenys

Šaltnešis, naudingasis tūris ir kiti techniniai duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ Pav. 1 / 3

Šiame gaminyje įrengtas E energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis. Šviesos šaltinį galima įsigyti kaip atsarginę dalį; jį keisti leidžiama tik išmokytiems specialistams.

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šis žiniantklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirajį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, skatiet digitālo lietotāja rokasgrāmatu.



Satura rādītājs

1 Drošība	49	7.2 Lietošanas norādījumi	57
1.1 Vispārīgi norādījumi.....	49	7.3 Ierīces izslēgšana.....	58
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana.....	49	7.4 Temperatūras iestatīšana	58
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	49		
1.4 Droša transportēšana.....	49		
1.5 Droša uzstādīšana.....	50		
1.6 Droša lietošana	51		
1.7 Bojāta ierīce	53		
2 Izvairīšanās no bojājumiem.....	54		
3 Vides aizsardzība un taupīša- na	54		
3.1 Iepakojuma likvidācija	54		
3.2 Elektroenerģijas taupīšana	54		
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	55		
4.1 Piegādes komplektācija	55		
4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji	55		
4.3 Ierīces uzstādīšana.....	56		
4.4 Ierīces sagatavošana pirmai lietošanas reizei	56		
4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide	56		
5 Iepazīšana.....	56		
5.1 Ierīce.....	56		
5.2 Vadības panelis.....	56		
6 Aprīkojums	57		
6.1 Plaukts.....	57		
6.2 Augļu un dārzeņu tvertne	57		
6.3 Durvju nodalījums.....	57		
6.4 Piederumi	57		
7 Galvenā vadība.....	57		
7.1 Ierīces ieslēgšana.....	57		
8 Papildfunkcijas.....	58		
8.1 Superfunkcija.....	58		
9 Trauksme	58		
9.1 Durvju signalizācija.....	58		
10 Dzesēšanas nodalījums.....	59		
10.1 Padomi pārtikas produktu uzglabāšanai dzesēšanas nodalījumā	59		
10.2 Aukstuma zonas dzesēša- nas nodalījumā	59		
10.3 Uzlīme "OK"	59		
11 Saldēšanas nodalījums	60		
11.1 Saldēšanas jauda.....	60		
11.2 Saldēšanas nodalījuma til- puma pilnīga izmantošana	60		
11.3 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas no- dalījumā	60		
11.4 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai	60		
11.5 Sasaldēto pārtikas produk- tu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā	61		
11.6 Saldētas pārtikas atkausē- šanas metodes.....	61		
12 Atkausēšana	61		
12.1 Dzesēšanas nodalījuma at- kausēšana	61		
12.2 Atkausēšana saldētavā	62		

13 Tīrišana un kopšana	62
13.1 Ierīces sagatavošana tīrišanai.....	62
13.2 Ierīces tīrišana	63
13.3 Izkusušā ūdens teknes un iztecināšanas atveres tīrišana.....	63
13.4 Aprīkojuma daļu izņemšana..	63
14 Traucējumu novēršana.....	65
14.1 Strāvas padeves pārtraukums.....	67
14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde	67
15 Glabāšana un likvidācija.....	67
15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana.....	67
15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija.....	67
16 Tehniskā servisa dienests	68
16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD).....	68
17 Tehniskie dati	68



1 Drošība

levērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērkim atbilstīga lietošana

Šī iekārta ir paredzēta tikai iebūvēšanai.

Izmantojiet šo ierīci tikai:

- pārtikas produktu atdzesēšanai un sasaldēšanai, kā arī ledus pagatavošanai.
- privātā mājsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasniedguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pie redzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotālāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrišanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst izņemt un ievietot produktus dzesēšanas/saldēšanas ierīcē.

1.4 Droša transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Lielais iekārtas svars, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.

- Neceliet iekārtu vienatnē.

1.5 Droša uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▶ Nekad neaprīkojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▶ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fiksēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.

- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja iekārtas ventilācijas atveres ir noslēgtas, aukstumaģenta nooplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Nenoslēdziet ventilācijas atveres ierīces vai iebūves mēbeles korpusā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- ▶ Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atlautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- ▶ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk ūdens un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

Pārnēsājamie kontaktligzdu paneli vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

- Nenovietojiet pārnēsājamos kontaktligzdu paneļus vai barošanas blokus ierīces aizmugurē.

1.6 Droša lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- Iekārtas tīrišanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkst uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
 - Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.
- Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.
- Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
 - Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja dzesēšanas kontūrs ir bojāts, uzliesmojošs aukstumaģents var izplūst un uzsprāgt.

- Atkausēšanu drīkst paātrināt tikai ar ražotāja ieteiktām mehānismām ierīcēm vai līdzekļiem.
- Piesalušu pārtiku atbrīvojiet ar trulu priekšmetu, piemēram, ar koka karotes kātu.

Produkti, kuri satur degtspējīgas gāzes, piemēram, aerosolu baloni, un eksplozīvas vielas, var sprāgt.

- Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur degtspējīgas gāzes un eksplozīvas vielas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Šīs ierīces iekšienē uzstādītas elektroierīces, piemēram, sildītāji vai elektriskie ledus ģeneratori, var izraisīt ugunsgrēku.

- Šīs ierīces iekšienē nedarbiniet nekādas elektroierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.

- Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.

Risks gūt acu traumas degtspējīga aukstumaģenta un kaitīgu gāzu noplūdes gadījumā.

- Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apsaldējumu risks!

Pieskaroties saldētiem produktiem un aukstām virsmām, var gūt apsaldējumus.

- Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldēšanas nodalījuma.
- Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar saldētiem produktiem, ledu un metāla virsmām saldētavas nodalījumā.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Veselības kaitējuma risks!

Lai nepieļautu pārtikas produktu piesārņojumu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Ja durvis ir atvērtas ilgāku laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem un pieejamajām noplūdes sistēmām.
- Glabājiet svaigu gaļu un zivis ledusskapī tam piemērotos traukos tā, lai tās nesaskartos ar citiem pārtikas produktiem un nepilētu uz tiem.
- Ja dzesēšanas/saldēšanas ierīce ilgāku laiku stāv tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma rašanos.

Ierīces daļas no metāla vai ar metālisku izskatu var saturēt alumīniju. Ja ierīcē skābi pārtikas produkti nonāk saskarē ar alumīniju, pārtikas produktos var nonākt alumīnija joni.

- Nelietojiet piesārņotus pārtikas produktus.

1.7 Bojāta ierīce

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu ie-kārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 68*
Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves da-las.
- ▶ Ja ir bojāts šīs ierīces elektrotīkla pieslēguma vads vai ierīces pieslēguma vads, tas jānomaina ar īpašu elektrotīkla pieslēgu-ma vadu vai īpašu ierīces pieslēguma vadu, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā tehniskā servisa dienestā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!



No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- ▶ Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā.
- ▶ Izvēdiniet telpu.
- ▶ Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 58*
- ▶ Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslē-dziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 68*

2 Izvairīšanās no bojājumiem

UZMANĪBU!

Lietojot cokolu, izvelkamos nodalījumus vai ierīces durvis, lai apsēstos vai pakāptos, var sabojāt ierīci.

- ▶ Nedrīkst kāpt uz cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem.
Elļa vai taukvielas var izraisīt poru veidošanos plastmasas daļās un durvju blīvējumā.
- ▶ Plastmasas daļas un durvju blīvējumu nedrīkst notraipīt ar elļu un taukvielām.

Iekārtas daļas no metāla vai ar metālisku izskatu var saturēt alumīniju. Alumīnijs reaģē un maina krāsu, saškaroties ar skābiem pārtikas produktiem.

- ▶ Iekārtā glabājiet tikai iesaiņotus pārtikas produktus.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- ▶ Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Ierīci nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- Uzstādīet ierīci iespējamī tālu no radiatoriem, plītis un citiem siltuma avotiem:
 - elektriskajām vai gāzes plītīm jāatrodas vismaz 30 mm attālumā.
 - elļas vai ogļu plītīm jāatrodas vismaz 300 mm attālumā.
- Nekad neaizsedziet vai neaizkraujiet ārējās ventilācijas atveres.

Elektroenerģijas taupīšana lietošanas laikā

Piezīme: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas enerģijas patēriņu.

- Iekārtu atveriet vien uz ūsu brīdi un pēc tam rūpīgi aizveriet.
- Nekad neaizklājiet vai neaizkraujiet iekšējās ventilācijas atveres vai ārējās ventilācijas atveres.
- Legādātos pārtikas produktus pārvadājiet aukstumsomā un ātri ieviejojet ierīcē.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem ļaujiet vispirms atdzist un tikai pēc tam ieviejojet tos ierīcē.
- Atkausējamos saldētos produktus ielieciet dzesēšanas nodalījumā, lai izmantotu sasaldēto produktu aukstumu.
- Starp produktiem un aizmugures sienu vienmēr jāatstāj brīva vieta.
- Regulāri atkausējiet saldēšanas nodalījumu.

4 Uzstādīšana un pie- slēgšana

4.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu daļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai tām transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un vai piegādes komplektācija ir pilnīga. Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja vai mūsu tehniskā servisa dienestā → *Lappuse 68*.

Piegādes komplektā ietilpst:

- lebūvējama ierīce
- Aprīkojums un piederumi¹
- Montāžas materiāli
- Montāžas instrukcija
- Lietošanas instrukcija
- Klientu apkalpošanas dienestu saraksts
- Garantijas karte²
- Energoefektivitātes klases uzlīme
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni

4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji

⚠ BRĪDINĀJUMS

Sprādzienbistamības risks!

Ja ierīce ir novietota pārāk mazā telpā, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- Uzstādījet ierīci tikai tādā telpā, kurās tilpums atbilst vismaz 1 m³ uz 8 g aukstumaģenta. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa datu plāksnītē. → Att. 1 / 3

Piegādājot ierīci no rūpniecības, tās svars atkarībā no modeļa var būt līdz 65 kg.

Lai ierīci varētu stabili novietot, pamatnei ir jābūt ar atbilstošu nestspēju.

Pieļaujamā telpas temperatūra

Pielaujamā telpas temperatūra ir atkarīga no iekārtas klimata klases. Klimata klase ir norādīta datu plāksnītē. → Att. 1 / 3

Klimata klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbspējīga. Lietojot SN klimata klases iekārtu zemākā telpas temperatūrā, iekārtai bojājumi nerodas līdz 5 °C telpas temperatūrai.

Nišas izmēri

Iebūvējot ierīci nišā, ņemiet vērā nišas izmērus. Atšķirību gadījumā var rasties problēmas ar ierīces uzstādīšanu.

Nišas dziļums

Iebūvējiet ierīci ieteicamajā nišas dziļumā — 560 mm.

Ja nišas dziļums ir mazāks, enerģijas patēriņš nedaudz palielinās. Nišas dziļumam jābūt vismaz 550 mm.

Nišas platums

Ierīces uzstādīšanai vajadzīgais mēbeļu nišas iekšējais platums ir vismaz 560 mm.

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

² Ne visās valstīs

Iekārtu uzstādīšana vienu virs otras un vienu blakus otrai

Ja jūs 2 dzesēšanas iekārtas vēlaties uzstādīt vienu virs otras vai vienu blakus otrai, starp iekārtām ir jāatstāj vismaz 150 mm sprauga. Atsevišķas iekārtas var uzstādīt, neievērojot minimālo attālumu. Precīzu informāciju vaicājet savam tirgotājam vai virtuves projektētājam.

4.3 Ierīces uzstādīšana

- Uzstādīet ierīci saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.

4.4 Ierīces sagatavošana pirms majai lietošanas reizei

- Iepazīstieties ar informatīvo materiālu.
- Noņemiet aizsargplēvi un transportēšanas stiprinājumus, piemēram, īmientes un kartonu.
- Pirma reizi iztīriet ierīci.
→ Lappuse 63

4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide

- Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vadā kontaktdakšu.
- Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vadā kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā.
Ierīces savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē. → Att. 1/ 3
- Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.
- Iekārtā ir gatava darbam.

5 Lepazīšana

5.1 Ierīce

Šeit ir sniepts jūsu iekārtas sastāvdāļu pārskats.

→ Att. 1

A	Dzesēšanas nodalījums → Lappuse 59
B	Saldēšanas nodalījums → Lappuse 60
1	Vadības panelis → Lappuse 56
2	Augļu un dārzenu tvertne → Lappuse 57
3	Datu plāksnīte → Lappuse 68
4	Saldēto produktu tvertne → Lappuse 63
5	Durvju nodalījums lielām pu-delēm → Lappuse 57

Piezīme: Atkarībā no aprīkojuma un izmēra ierīce var atšķirties no attēlos redzamajiem piemēriem.

5.2 Vadības panelis

Vadības paneli iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.

→ Att. 2

1	> iestata temperatūru dzesēšanas nodalījumā.
2	super deg, kad ir ieslēgta superfunkcija.
3	Rāda dzesēšanas nodalījumā iestatīto temperatūru °C.

6 Aprīkojums

Ierīces aprīkojums ir atkarīgs no modeļa.

6.1 Plaukts

Lai plaukta novietojumu pielāgotu pēc vajadzības, plauktu var izņemt un ievietot citā vietā.

→ "Plaukta izņemšana", Lappuse 63

6.2 Augļu un dārzeņu tvertne

Glabājiet svaigus augļus un dārzeņus iesaiņotus augļu un dārzeņu tvertnē. Sagrieztus augļus un dārzeņus glabājiet pārsegstus vai hermētiski iesaiņotus.

Atkarībā no uzglabāšanas daudzuma un produktu veida augļu un dārzeņu tvertnē var izveidoties kondensāts. Noslaukiet kondensātu ar sausu drānu.

Lai saglabātu kvalitāti un aromātu, glabājiet aukstumjutīgus augļus un dārzeņus, piemēram, ananasus, banānus, citrusaugļus, gurķus, cukini, papriku, tomātus un kartupeļus ārpus ierices aptuveni no 8 °C līdz 12 °C temperatūrā.

6.3 Durvju nodalījums

Lai durvju nodalījumu novietotu pēc vajadzības, to var izņemt un ievietot citā vietā.

→ "Durvju nodalījuma izņemšana", Lappuse 63

6.4 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus.

Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.

Jūsu iekārtas piederumi ir atkarīgi no modeļa.

Olu nodalījums

Uzglabājiet olas drošā vietā uz olu paliktni.

Ledus kubiņu trauks

Izmantojiet ledus kubiņu trauku, lai pagatavotu ledus kubiņus.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Ledus gabaliņu sagatavošanai obligāti izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

1. Piepildiet ledus trauciņu līdz $\frac{3}{4}$ ar dzeramo ūdeni un ievietojiet to saldēšanas nodalījumā.

Piesalušu ledus trauciņu atdaliet ar neasu priekšmetu, piemēram, koka karotes kātu.

2. Lai no ledus gabaliņu trauka izņemtu ledus gabaliņus, ūsu brīdi paturiet to zem tekoša ūdens vai nedaudz savērpjet.

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana

1. Nospiediet **3 sec.** ①.

Piezīme: Ja ierīce iepriekš tika izslēgta, izmantojot vadības paneli, 3 sekundes turiet nospiestu **3 sec.** ①.

- ✓ Iekārta sāk dzesēt.
- 2. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.
→ Lappuse 58

7.2 Lietošanas norādījumi

- Kad iekārta ir ieslēgta, iestatītā temperatūra tiek sasniegta tikai pēc vairākām stundām. Neievietojiet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta iestatītā temperatūra.

Iv Papildfunkcijas

- Korpuss ap saldēšanas nodalījumu laiku pa laikam viegli sasilst. Šādi tiek mazināta kondensāta veidošanās durvju blīvējuma apkārtnē.
- Aizverot durvis, var rasties pazemīnāts spiediens. Durvis var atvērt tikai ar piepūli. Uzgaidiet, līdz izlīdzīnās pazeminītās spiediens.
- Temperatūra iekārtā mainās šādu faktoru ietekmē:
 - lekārtas atvēršanas biežums
 - Piepildījums
 - Tikko ievietoto produktu temperatūra
 - Apkārtējās vides temperatūra
 - Tieši saules stari

7.3 Ierīces izslēgšana

- Nospiediet **3 sec.** ①.

7.4 Temperatūras iestatīšana

Dzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatīšana

- Vairākas reizes nospiediet >, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais temperatūras iestatījums.
Ieteicamā dzesēšanas nodalījuma temperatūra ir 4 °C.
→ "Uzlīme "OK"", Lappuse 59

Temperatūras iestatīšana saldēšanas nodalījumā

- Lai iestatītu temperatūru saldēšanas nodalījumā, izmainiet temperatūru dzesēšanas nodalījumā
→ Lappuse 58.
Temperatūra dzesēšanas nodalījumā ietekmē temperatūru saldēšanas nodalījumā. Ja dzesēšanas nodalījumā ir iestatīta augstāka temperatūra, arī saldēšanas nodalījumā temperatūra ir augstāka.

8 Papildfunkcijas

Uzziniet ar kādām iestatāmām papildfunkcijām ir aprīkota jūsu ierīce.

8.1 Superfunkcija

Superfunkcija darbības laikā dzesēšanas nodalījums un saldēšanas nodalījums dzesē intensīvāk.

Ieslēdziet Superfunkciju laikā no 4 līdz 6 stundām pirms tāda pārtikas produktu daudzuma ievietošanas, kas pārsniedz 2 kg.

Lai pilnībā izmantotu saldēšanas jaudu, lietojiet Superfunkciju.

→ "Saldēšanas jauda", Lappuse 60

Piezīme: Ja ir ieslēgta Superfunkcija, var paaugstināties trokšņu līmenis.

Superfunkcija ieslēgšana

- Nospiediet > vairākas reizes, līdz iedegas "super".

Piezīme: Pēc aptuveni 48 stundām iekārtā pārslēdzas normālā darba režīmā.

Superfunkcija izslēgšana

- Nospiediet >.

9 Trauksme

9.1 Durvju signalizācija

Ja ierīces durvis paliek atvērtas ilgāku laiku, ieslēdzas durvju signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls, un mirgo temperatūras indikatori.

Pēc 10 minūtēm sāk mirgot iekšējais apgaismojums.

Durvju signalizācijas izslēgšana

- ▶ Aizveriet ierīces durvis vai nospiediet >.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

10 Dzesēšanas nodalījums

Dzesēšanas nodalījumā var glabāt gaļu, desas, zivis, piena produktus, olas, gatavus ēdienus un maizes izstrādājumus.

Temperatūru var iestatīt no 2 °C līdz 8 °C.

Pateicoties glabāšanas iespējai dzesēšanas nodalījumā, varat ūsu vai viedēji ilgu laiku uzglabāt arī ātrbojīgus pārtikas produktus. Jo zemāka ir atlasiņā temperatūra, jo ilgāk pārtikas produkti saglabājas svaigi.

10.1 Padomi pārtikas produktu uzglabāšanai dzesēšanas nodalījumā

- Ievietojiet tikai svaigus, nebojātus pārtikas produktus.
- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā vai pārseguts.
- Lai neietekmētu gaisa cirkulāciju un novērstu pārtikas produktu sašalšanu, nenovietojiet pārtikas produktus tieši pie aizmugurējās sienas.
- Siltiem ēdieniem un dzērieniem vispirms laujiet atdzist.
- Ievērojiet ražotāja norādīto uzglabāšanas vai izmantošanas termiņu.

10.2 Aukstuma zonas dzesēšanas nodalījumā

Gaisa cirkulācija dzesēšanas nodalījumā izraisa atšķirīgu aukstuma zonu rašanos.

Visaukstākā zona

Viszemākā temperatūras zona atrodas starp sānos redzamo bultiņu un zem tās esošo plauktu.

Padoms: Ātrbojīgus pārtikas produktus, piemēram, zivis, desas un gaļu, uzglabājiet visaukstākajā zonā.

Vissiltākā zona

Vissiltākā zona ir pašā durvju augšā.

Padoms: Vissiltākajā zonā glabājiet pārtikas produktus, kas ātri nebojājas, piemēram, cieto sieru un sviestu. Tādējādi sieram var turpināties aromāta veidošanās, bet sviests nesaicētē.

10.3 Uzlīme “OK”

Izmantojot uzlīmi “OK”, var pārbaudīt, vai dzesēšanas nodalījumā ir saņiegta pārtikas produktiem ieteiktā drošā +4 °C vai zemāka temperatūra. Uzlīme “OK” nav pieejama visos modeļos.

Ja uzlīmē nav redzams “OK”, pakāpeniski samaziniet temperatūru.

→ *“Dzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatīšana”, Lappuse 58*

Pēc ierīces ekspluatācijas uzsākšanas līdz iestatītās temperatūras saņiegšanai var pait pat 12 stundas.



Pareizo iestatījumu

11 Saldēšanas nodalījums

Saldēšanas nodalījumā var glabāt saldētu pārtiku, sasaldēt pārtikas produktus un pagatavot ledus kubiņus. Temperatūra saldētavā ir atkarīga no dzesēšanas nodalījuma temperatūras.

Pārtikas produktu ilgai glabāšanai vispiemērotākā ir -18°C vai zemāka temperatūra.

Pateicoties glabāšanai sasaldētā stāvoklī, ātri bojājošos produktus var glabāt ilgu laiku. Zemā temperatūra palēnina vai aptur bojāšanos.

11.1 Saldēšanas jauda

Saldēšanas jauda norāda, kādu produktu daudzumu var pilnībā sasaldēt noteikta stundu skaita laikā.

Informāciju par saldēšanas jaudu skatiet tipa datu plāksnītē. → Att. 1 / 3

Priekšnosacījumi saldēšanas jaudas nodrošināšanai

1. Aptuveni 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ieviešanas iešķēdzieš Superfunkcija.
→ "Superfunkcija ieslēgšana", Lappuse 58
2. Pārtikas produktus vispirms ieviešojiet augšējā saldēto produktu tvertnē.

11.2 Saldēšanas nodalījuma tilpuma pilnīga izmantošana

Uzziniet, kā saldēšanas nodalījumā var ievietot maksimālu daudzumu sasaldējamu pārtikas produktu.

1. Izņemiet visas saldēšanas nodalījuma aprīkojuma daļas.
→ Lappuse 63

2. Novietojiet pārtikas produktus tieši uz plauktiem un saldēšanas nodalījuma grīdas.

11.3 Padomi pārtikas produktu ieviešanai saldēšanas nodalījumā

- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā.
- Pārtikas produkti, kurus vēlaties sasaldēt, nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem.
- Pārtikas produktus saldēto produktu tvertnēs izvietojiet vienmērīgi.
- Lai ierīcē netraucēti varētu cirkulēt gaiss, iebīdiet saldēto produktu tvertni ierīcē līdz galam.

11.4 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai

- Saldējet tikai svaigus un nevainojamas kvalitātes pārtikas produktus.
- Sasaldējet pārtikas produktus porciiju veidā.
- Pagatavota pārtika ir paredzēta liešanai, to nesasaldējot.
- Dārzenus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, sasmalciniet un blanšējiet.
- Augļus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, izņemiet kaulīnus, ja nepieciešams, nomizojiet, pievienojet cukuru vai askorbīnskābes šķīdumu.
- Sasaldēšanai piemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, mīklas izstrādājumi, zivis un jūras veltes, gaļas, meža dzīvnieku gaļa un putni gaļa, olas bez čaumalas, siers, sviests, biezpiens, gatavi ēdienu un ēdienu pārpalikumi.
- Sasaldēšanai nepiemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, lapu salāti, redisi, olas ar čaumalu, vīnogas,

āboli un bumbieri, jogurs, skābais krējums, Crème Fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakošana

Ja izvēlēsieties piemērotu iepakojuma materiālu un atbilstošu iepakojuma veidu, tiks saglabāta produktu kvalitāte un netiks pielauta pārsaldēšana.

1. levietojiet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Hermētiski noslēdziet iepakojumu, lai pārtikas produkti nezaudētu garšu un neizkalstu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un sasaldēšanas datumu.

11.5 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā

Pārtikas produkts	Uzglabāšanas ilgums
Zivis, desas, gaļavi īdieni, maizes izstrādājumi	līdz 6 mēnešiem
Putnu gaļa, gaļa	līdz 8 mēnešiem
Dārzeni, augļi	līdz 12 mēnešiem

Uzdrukātajā saldēšanas kalendārā ir norādīts maksimālais glabāšanas laiks mēnešos, ja tiek nodrošināta konstanta –18 °C temperatūra.

11.6 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes

⚠ ESIET PIESARDZĪGI Veselības kaitējuma risks!

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.

- ▶ Pilnīgi vai daļēji atkausētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▶ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai ceput.
- ▶ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.
- Dzesēšanas nodalījumā atkausējet dzīvnieku izceļsmes pārtikas produktus, piemēram, zivis, gaļu, sieru un biezpienu.
- Maizi atkausējet istabas temperatūrā.
- Pārtikas produktus tūlītējai patēriņšanai pagatavojiet mikrovīnu krāsnī, cepeškrāsnī vai uz sildvirsmas.

12 Atkausēšana

12.1 Dzesēšanas nodalījuma atkausēšana

Darbības laikā uz dzesēšanas nodalījuma aizmugurējās sienas veidojas ūdens pilieni vai sarma. Dzesēšanas nodalījuma aizmugurējā siena atkūst automātiski.

→ Att. 3

Kušanas ūdens pa kušanas ūdens kanālu un iztecināšanas atveri plūst uz iztvaikošanas trauku un nav jānoslauka.

Iv Tīrīšana un kopšana

Lai kušanas ūdens varētu iztečēt un neveidotos nepatīkams aromāts, ne-miet vērā šādu informāciju: Izkušušā ūdens teknes un iztecināšanas atve-res tīrīšana → *Lappuse 63.*

12.2 Atkausēšana saldētavā

Saldēšanas nodalījums netiek atkau-sēts automātiski. Sarmas kārtā saldē-šanas nodalījumā samazina aukstuma padevi saldējamiem produktiem un palielina strāvas patēriņu.

Saldētavas atkausēšana

Regulāri atkausējet saldēšanas no-dalījumu.

1. Aptuveni 4 stundas pirms atkausē-šanas sākšanas ieslēdziet Su-perfunkciju.
→ "Superfunkcija ieslēgšana",
Lappuse 58

Tādējādi pārtikas produkti atdzisīs līdz ļoti zemai temperatūrai, un tos varēs ilgāk uzglabāt istabas tem- peratūrā.

2. Izņemiet saldēto produktu tvertnes ar pārtiku un pagaidām uzglabājiet vēsā vietā. Uz sasaldētajiem pro-duktiem novietojiet dzesēšanas akumulatorus, ja tādi ir pieejami.
3. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 58*
4. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.

5. **BRĪDINĀJUMS - Apdegumu risks!** Karsts ūdens, izšķakstījies ūdens un tvaiks var radīt apdegu-mus.
► Atkausēšanas procesam paredzē-tajā katlinā ieļejet tikai karstu, bet ne verdošu ūdeni.

Lai paātrinātu atkušanu, saldēša-nas nodalījumā uz katla paliktņa novietojiet katliņu ar karstu, bet ne verdošu ūdeni.

6. Izkušušo ūdeni noslaukiet ar mīk-stu drānu vai sūkli.
7. Rūpīgi izslaukiet saldēšanas noda-lījumu ar mīkstu, sausu drānu.
8. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
→ *Lappuse 56*
9. Ieslēdziet ierīci. → *Lappuse 57*
10. levietojiet atpakaļ pārtikas saldēto produktu tvertnes ar produktiem.

13 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

Nepieejamas vietas jāiztīra tehniskā servisa dienestam. Tīrīšana, ko veic tehniskā servisa dienests, var radīt iz-maksas.

13.1 Ierīces sagatavošana tīri-šanai

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 58*
 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus un uzglabājiet vēsā vietā.
 4. Uzlieciet uz produktiem aukstuma akumulatorus, ja tādi ir pieejami.
 5. Ja ir izveidojiet sarmas slānis, at-kausējet to.
 6. Izņemiet no ierīces visas aprīkoju-ma daļas un piederumus.
→ *Lappuse 63*

13.2 Ierīces tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvai-ka tīrītāju vai augstspiediena tīrītā-ju.

Apgaismes ierīcēs vai vadības ele-mentos iekļuvis mitrums var būt bīs-tams.

- ▶ Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes ierīcēs vai vadības ele-mentos.

UZMANĪBU!

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bo-jāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvos ma-teriālus vai tīrīšanas sūķus.
- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tī-rišanas līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.

Ja iztecināšanas atverē nonāk šķid-rums, var pārplūst iztvaikošanas trauks.

- ▶ Mazgāšanas ūdens nedrīkst no-nākt iztecināšanas atverē.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var defor-mēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

1. Sagatavojet iekārtu tīrīšanai.
→ *Lappuse 62*
2. Tīriet ierīci, aprīkojuma daļas, ierī-ces daļas, piederumus un durvju blīvējumus ar drānu, kas samitrinā-ta remdenā ūdenī ar nelielu dau-dzumu pH neitrāla mazgāšanas lī-dzeka.
3. Pēc tam rūpīgi noslaukiet ar mīkstu un sausu drānu.
4. levietojiet aprīkojuma daļas.

5. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
→ *Lappuse 56*
6. Ieslēdziez ierīci. → *Lappuse 57*
7. Levietojiet produktus.

13.3 Izkusušā ūdens teknes un iztecināšanas atveres tīrīšana

Lai izkusušais ūdens varētu iztecēt, regulāri tīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri.

- ▶ Uzmanīgi iztīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri, pie-mēram, izmantojot vates kociņu.
→ Att. **4**

13.4 Aprīkojuma daļu izņem-šana

Ja vēlaties rūpīgi notīrīt aprīkojuma daļas, izņemiet tās no ierīces.

Plaukta izņemšana

- ▶ Priekšpusē paceliet ①, izvelciet un izņemiet ② plauktu.
→ Att. **5**

Durvju nodalījuma izņemšana

- ▶ Paceliet durvju plauktu uz augšu un izņemiet to.
→ Att. **6**

Augļu un dārzeņu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet augļu un dārzeņu tvertni līdz galam.
2. Paceliet augļu un dārzeņu tvertnes priekšējo daļu ① un izņemiet tvertni ②.
→ Att. **7**

Saldēto produktu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet saldēto produktu tvertni līdz galam.

Iv Tīrišana un kopšana

2. Paceliet saldēto produktu tvertni priekšpusē uz augšu ① un izņemiet to ②.
→ Att. **8**

Tvertnes priekšpuses noņemšana

Ērtākai tīrišanai varat noņemt augļu un dārzenu tvertnes un saldēto produktu tvertnes priekšpusei.

- Iespiediet tvertnes sānu karabīnes ① un ar rotācijas kustību noņemiet tvertnes priekšpusi no tvertnes ②.

→ Att. **9**

14 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja ir bojāts šīs ierīces elektrotīkla pieslēguma vads vai ierīces pieslēguma vads, tas jānomaina ar īpašu elektrotīkla pieslēguma vadu vai īpašu ierīces pieslēguma vadu, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā tehniskā servisa dienes-tā.

Taucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
ierīce nedzesē, deg indikatori un apgaismojums.	<p>Ir ieslēgts izstādes režīms.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izpildiet ierīces pašpārbaudi. → <i>Lappuse 67</i> ✓ Pēc tam, kad ierīces pašpārbaude ir pabeigta, ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
Nedarbojas LED apgaismojums.	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Temperatūra ievērojamai atšķiras no iestatījuma.	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 58</i> 2. Ieslēdziet ierīci pēc apm. 5 min. → <i>Lappuse 57</i> <ul style="list-style-type: none"> – Ja temperatūra ir pārāk augsta, pēc dažām stundām vēlreiz pārbaudiet temperatūru. – Ja temperatūra ir pārāk zema, nākamajā dienā vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
Mitra dzesēšanas nodalījuma grīda.	<p>Aizsērējusi izkusušā ūdens tekne vai iztecināšanas atvere.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Iztīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri. → <i>Lappuse 63</i>
ierīce rūc, guldz, sīc, burbuļo vai klikšķ.	<p>Tā nav kļūda. Darbojas dzinējs, piemēram, saldēšanas iekārtā, ventilators. Pa caurulēm plūst aukstuma-ģents. Ieslēdzas vai izslēdzas dzinējs, slēdzis vai elektromagnētiskie vārsti.</p> <p>Īpaša rīcība nav nepieciešama.</p>

Iv Traucējumu novēršana

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce izraisa trokšņus.	<p>Aprīkojuma daļas brīvi kustas vai iesprūst.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un ievietojiet tās atpakaļ.
	<p>Saskaras pudeles un trauki.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Atvirziet pudeles un traukus tālāk vienu no otra.
	<p>Superfunkcija ir ieslēgta.</p> <p>Īpaša rīcība nav nepieciešama.</p>

14.1 Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma laikā temperatūra ierīcē paaugstinās, tā rezultātā saīsinās sasaldēto produktu uzglabāšanas laiks un pazeminās to kvalitāte.

Mūsu tīmekļa vietnē atradīsiet tehniskos datus par saldētu produktu uzglabāšanas ilgumu jūsu ierīcē darbības traucējumu gadījumā.

Piezīmes

- Strāvas padeves pārtraukuma laikā pēc iespējas neatveriet ierīces durvis un neievietojiet tajā citus pārtikas produktus.
- Pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti tūlīt pēc strāvas padeves pārtraukuma.
 - Izmetiet sasaldēto pārtiku, kas ir atkususi un siltāka par 5 °C.
 - Nedaudz atkususu saldēto pārtiku vāriet vai cepiet un patēriņiet vai sasaldējiet.

14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde

Jūsu iekārtai ir pašpārbaudes funkcija, kas uzrāda traucējumus, kurus var novērst klientu apkalpošanas dienestā.

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 58*
 2. Ieslēdziet ierīci pēc aptuveni 5 minūtēm. → *Lappuse 57*
 3. Pirmo 10 sekunžu laikā pēc pievienošanas strāvas avotam no 5 līdz 7 sekundēm turiet nospiestu >, līdz atskan otrs signāls.
- ✓ Tiek sākta ierīces pašpārbaude.
 - ✓ Pašpārbaudes laikā palaikam atskan garš skaņas signāls.

- ✓ Ja pēc ierīces pašpārbaudes beigām atskan 2 skaņas signāli un divas reizes iemirgojas "super", ierīce ir kārtībā. Ierīce pārslēdzas normālā darba režimā.
- ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 5 signāli un 10 sekundes mirgo "super", informējet klientu apkalpošanas dienestu.

15 Glabāšana un likvidācija

15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 58*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus.
4. Atkausējiet ierīci. → *Lappuse 61*
5. Iztīriet ierīci. → *Lappuse 63*
6. Lai nodrošinātu iekšpuses ventilāciju, atstājiet ierīci atvērtu.

15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

BRĪDINĀJUMS

Veselības kaitējuma risks!

- Bēri var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.
- Lai apgrūtinātu bērnu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
 - Neļaujiet bērniem tuvoties nolietotai iekārtai.

⚠ BRĪDINĀJUMS Aizdegšanās risks!

No bojātām caurulēm var izplūst degspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- Nedrīkst bojāt aukstumaģenta konšūra caurules un izolāciju.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir markēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

16 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

Piezīme: Saskaņā ar vietējiem ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas. Saskaņā ar vietējiem garantijas nosacījumiem garantijas minimā-

lais ilgums (ražotāja garantija privātiem patērētājiem) Eiropas Ekonomikas zonā ir 2 gadi. Garantijas nosacījumi neietekmē citas tiesības vai prasības, kas jums ir saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Detalizētu informāciju par jūsu valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt klientu apkalpošanas dienestā, tirdzniecības vietā vai mūsu tīmekļa vietnē.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, pazīnojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformācija ir norādīta pievienotajā dienestu sarakstā vai mūsu internetvietnē.

16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

→ Att. 1 / 3

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālrūņa numuru, varat šos datus pierakstīt.

17 Tehniskie dati

Dati par aukstumaģentu un lietderīgo tilpumu, kā arī cita tehniskā informācija ir norādīti datu plāksnītē.

→ Att. 1 / 3

Izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes E klasei. Gaismas avotu var iegādāties kā rezerves daļu un drīkst nomainīt tikai atbilstīgi apmācīts speciālists.

Papildu informācija par jūsu modeli ir pieejama internetā <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šī internetvietne ir piesaistīta ES produktu oficiālajai datubāzei EPREL. Pēc tam sekojiet modeļu meklēšanas norādēm. Modeļa identifikatoru veido rakstzīmes pirms slīpsvītras datu plāksnītē norādītajā ražojuma numurā (E-Nr.). Modeļa identifikatoru varat atrast arī ES energoefektivitātes markējuma pirmajā rindā.

¹ Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm







Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001584938 (031204)

et, lt, lv